



NTikut NIGUAKTILIGIYIT IKAYUGUTIKHAIT, AKILIKTAKHAIT OVALO TUHAKTITAKHAIT MALIKTAKHAIT

*Angiktauhimayut Ilaukatauyunit Novembermi, 2003
Kinguliit ihuakhakhimayut Aktuupa, 2013*

I. UKAUTAIT

“Katimayit” ukaktut Katimayit Nunavut Tunngavik Timinganut.

"Niguaktaunahuaktut ubluit" ukaktut ubluit pilihimayut Tuesdaymi, talimat ubluinik niguaktiligiyit ubluanut ovalo iniklutik 12:00mongakat unuami niguaktiligiyti ubluanik.

"Ikayuktiit Havakviit" ukaktut havakviit titigakhimayut ikayuktiuyut ataanik *Taksiligiyit Pikuyakyuami*.

"Ikayugutikhait" ilauyut kinauyait, ikayugutait ovalo niuvikhimayait, kihimi ilaungituk ikayugutait akilihimaitumik ovaluniit niuvikhimayut pihimayut ikayuktunit.

"Niguaktiligiyit akiligutikhait" ukaktut hunavaluit akilihimayait ovaluniit akiliktakhait niguaktaunahuaktitlugit tuhaktiyaangani ovaluniit akigaktugiagani niguaktaunahuaktut ovalo ilauyut ikayugutikhait niuvigutikhainik ovalo ikayugutikhainik.

“Niguaktit” ukaktut Inuit inminik ilaukatauyut ataanik *Nunavumi Nunataagutit Angigutaanut* ovalo ukiukaktut 16nik avataanutlu.

“Niguaktaunahuat Ikayuktiit” ukaktut Inuit inminik niguaktaunahuaktut tugaakhimayait atiktuitjutaiik makpigaat tunikumik ikayuktikhainik.

"Niguaktinagit akiligutikhait" ukaktut naunaiyutait kinauyat akilihimayut ovaluniit akiliktakhait niguaktaunahuaktinagit ubluit inminik ovaluniit akigaktuklugit aalat niguaktaunahuaktut hivunikhaiik niguaktiligiyit ovalo ilauyut ikayugutikhait ikayugutait ovalo niuviktakhait.

"Niguaktinagit ubluit" ukaktut ubluit pilihimayut pingahunik tatkikhiutunik hivulimit ublua niguaktaunahualiktut ubluit ovalo iniktiguait hivuliit ublua niguaktaunahuaktut ubluinut.

"Ikayuktiit havakhimayait" ukaktut kitut ikayugutikhait tunihimayut akiliktauhimaitumik Inuit inminik hilataanit havaktakhait ikaaniinik Inuit inminik, kihimi ilaungituk ikayugutikhait tunihimayait Inuit inminik, havaktut inminik, ikayugutikhait piupat niuviktiinaktait ovaluniit akiliktiniaktait talvanga.

II. IKAYUGUTIKHAIT

1. Niguaktaunahuaktut pilaitut ikayugutikhainik Inunit inminik, kuapurisitkut, katutjikatingit, katimayit, ilaukatauyut ovaluniit aalat havakviit piliktinagit niguaktaunahuaktut ubluit.
2. Niguaktaunahuakatut pilaakatut ikayugutikhainik Inuit inminik nunakaktut Nunavumi ovalo kuapurisitkut havaktut Nunavumi niguaktaunahuaktitlugit.

3. Niguaktaunhuaktut pilaaktut ikayugutikhainik kuapakunit ilaukatauyut niguaktaunahuaktitlugit, pihimakpata ilaukatauyut:
 - (a) Havaktut Nunavumi; ovalo
 - (b) Ilautigumik ikayugutikhait katitikhimayut Inuit inminik pihimayainit ovalo naunaiyautait ilaayut ikayugutikhainut.
4. Niguaktaunahuaktut pilaitut ikayugutikhainik kinauyaliungitit kuapurisitkut, katimayiit ovaluniit ilaukatauyut.
5. Niguaktaunahuaktut pilaitut ikayugutikhainik Inuit inminik, kuapurisitkut ovaluniit katutjikatingit avataanik \$2,000.00mik.
6. Nani tingmitjutikhait niguaktaunahuaktut tunihimagumik ikayugutikhainik, akiit ikayugutikhait avataanungulaaktut \$2,000.00mik.
7. Niguaktaunahuaktut pilaaktut, niguaktinagit ubluit ovalo niguaktaunahuaktut ubluit, atulaaktut inminik kinauyakhainik avataanungalaitut \$30,000.00mik niguaktaunahuagutainik.
8. Talvatuak ikayuktiit ovaluniit Inuit inminik kitkut Ikayuktiit pitkuhimayait titigakhimaplutik pilaaktut kiaknit Ikayuktiit pilaalutik ikayugutikhainik kitkanit niguaktaunahuaktut.
9. Niguaktaunahuaktut pilaitut ikayugutikhainik ovaluniit tuniyauyunik akiitumik kihimi tunilugit Ikayuktiinut niguaktaunahuaktut ovaluniit Inuit inminik kitkut Ikayuktiit atikhimayait pilaaktut kitkanit niguaktaunahuaktumit.
10. Ikayuktiit tutkulaaktait tamamik kinauyait pihimayut kitkanit niguaktaunahuaktumut:
 - (a) Kinauyaligiyyinut titigakhimayut Atanguyat Niguaktiligiyit havaktiit; ovaluniit
 - (b) Nani kinauyaligiyyikangitut, nani Ikayuktiit nunainik, aalat kinauyakvikhait angiktauhimayut Atanguyait Nigukatiligiyit havaktiit.
11. Ikayuktiit pilaaktut atiktauhimaitumik ikayugutikhainik avataanungalaitut \$100.00mik.
12. Nani Ikayuktiit pihimayut atiktauhimaitumik ikayugutikhainik avataanut \$100.00mik, Ikayuktiit piniaktut:
 - (a) Utiktilugit ilangit ikayugutikhait avataanut \$100.00mik ikayuktumut, nalungitkumik kina ikayuktiuyuk; ovaluniit
 - (b) Nalugumik ikyauktumik, tuniyakhait tamaat ikayugutikhait Atanguyat Niguaktiligiyinut tuniyaangani Nunavumi Tutkuktuiyinu.
13. Ikayuktiit titiganiaktait ovalo tuhaktitlugit tamamik ikayugutikhait pihimayut niguaktaunahuaktitlugit ovalo nani ikayugutikhait avataanut \$100.00mik pikpata, Ikayuktiti titiganiaktait atiiit ovalo titigakviit ikayuktut.
14. Nani ikayugutikhait pihimakpata kinauyaungitut, Ikayuktiti naunaiyaniaktait akiit ikayugutait niuvikhimayut ovalo ikayugutait atuklugit niuvikviit naunaiyautait niuvigutikhait ovalo ikayugutait.
15. Ikayuktiit pilaitut ikayugutikhainik hapkonanga:
 - (a) Inuit nunakaktut hilataanit Nunavumit;
 - (b) Kuapurisitkut havangitut Nunavumi;
 - (c) Kuapakut ilaukatauyut havangitut Nunavumi; ovaluniit
 - (d) Katimayiit ovaluniit ilaukatauyut Nunavumi ovaluniit hilataanit.

16. Nani Inuit inminik, kuapurisitkut ovaluniit katutjikatingit nalungitkumik ovalo angigumik niguaktaunahuaktut tuhagutikhainik niguaktauyukhat ovaluniit akigaktuktait aalat niguaktaunahuaktut:
- (a) Takupkaktitilutik mikhaanut naaulitigiyit kuapurisitkut;
 - (b) Titigakhimayut takuyakhait makpigaanik, taiguaktakhanik makpigaat ovaluniit ilangit taiguaktakhat ovaluniit titigakhimayut makpigaat; ovaluniit
 - (c) Atuklugit hilamit takuhakhanik, naunaiyutait akiit takuyakhait ihumagiyauniaktut ikayugutikhait niguaktaunahuaktut nalungititlugit ovalo angikhamatitlugit takuyakhait.
17. Niguaktaunahuaktut pipkaihimayut takuyakhainik titigakhimayut ovaluniit naalautikut tuniniaktut titigaktiit ovaluniit naaulitigiyit naunaiyutainik, titigakhimayumik, niguaktaunahuaktut akilihimayait takuyakhainik.
18. Niguaktaunahuaktut piniaktut, iluanik 60nik ubluani niguakhiayut ubluanut, ikayugutikhait atukhimaitut niguaktaunahuaktitlugit:
- (a) Tunilugit ikayuktiit havakviinut niguaktaunahuaktut tuniyumayainut; ovaluniit
 - (b) Tunilugit Nunavumi Tutkuktuiyit.
19. Nani niguaktaunahuaktut tunigumik avataanik ikayugutikhainik ikayuktinit, ikayuktinut havakviit ovaluniit Nunavumi Tutkuktuiyit, niguaktaunahuaktut piniaktut, iluani 30ni ubluit tunihimayut ikayugutikhainik, tunilugit, angikhimayut makpigaat, tuhagutikhait Atanguyat Niguaktiligiyinut.
20. Ikeyuktiit pilaaktut, kitkanit niguaktaunahuaktut pikaktut niguaktaunahuagutainik ataaniitumik, pilaaktut ikayugutikhainik iluanik 60ni ubluit niguaktaagumik ublua.
21. Ilangit ikayugutikhait pihimayut iluani 60ni ubluit niguaktiligiyit ubluani ihumagiyauniaktut pihimayut niguaktaunahuaktitlugit ubluit.

III. AKILIKTIGUTIKHAIT

22. Inuit inminik niguaktaunahualiktut akiliktilaitut naunaiyutainik ovaluniit pilutik niguaktinagit akiliktakhait ovalo niguaktiligiyit akiligutikhainik avataanut \$40,000.00mik.
23. Niguaktaunahuaktut pihimaniaktut nakuuyunik titigagutikhainik niguaktinagit akilikhimayait.
24. Ikeyuktiit niguaktaunahuaktumut pihimaniaktut nakuuyumik naunaiyutainik ikayugutikhait pihimayut ovalo niguaktaunahuaktut akiligutikhait pihimayut.
25. Talvatuak Ikeyuktiit ovaluniit Inuit inminik tugaaktauhimayut titigakhimayumik Ikeyuktinit, atiktuilaaktut katrakhainik piniaktut niguaktiligiyit akiligutikhainut.
26. Niguaktaunahuaktut akililaaktait inminik autlaagutikhait ovalo hiniktakvikhait ovalo aalat akiliktakhait ihumagiyauniaktut ilaungitut niguaktiligiyit akiinut.
27. Niguaktaunahuakatut tuniniaktait Ikeyuktiminut ukautait akiliktigutikhait pihimayut autlaakhimayut ovalo hiniktakvikhanut ovalo akiligutait makpigaat akilikhimayait.
28. Nani ikayuktiit pihimagumik akilikhimayainik mikhaanut autlaagutikhait ovalo hiniktakvikhait akiliktigutikhainik ovalo makpigaat naunaiyutait akilihimayait, ikayuktiit utiktilaaktait akilikhimayainik niguaktaunahuaktut.
29. Tamamik akilitakhait Ikeyuktiinit mikhaanut niguaktaunahuaktut akiligutikhainik pikaniakatut makpigaanik naunaiyutait akilikhimayut kihimi nani akiliktakhait mikitkiyayut \$25.00mik.

30. Inuit inminik pilaaktut, pitkuyaugumik titigakhimayumik Ikayuktinit, akililaaktait akiligutikhainik makpigaat, titigagutikhait, sukaturuk ovalo aalat mikiyut akiliktakhait tamaat avataanungakhimaitpat \$25.00mik.
31. Atanguyat Niguaktiligiyit havaktiit tunilaaktut maligutikhainik niguaktaunahuakatut ovalo ikayuktiit mikhaanut kanuk akiliimayait akiliktaulaaktut ovaluniit utiktitaulutik niguaktaunahuaktumut.

IV. UTIKTIGUTIKHAIT NIGUAKTILIGIYIT IKAYUGUTIKHAIT OVALO AKILIKTAKHAIT

32. Iluani 60ni ubluit niguaktiligiyit ubluanut, tamamik ikayuktiit tuniniaktut Atanguyamut Niguaktiligiyit havakiit:
- (a) Atiktauhimayut utiktigutikhait anghimayunik makpigaat pihimayut ukautainik akilikhimayut mikhaanut niguaktaunahuaktut hapkongina:
 - (i) Tamaat pihimayut ikayugutikhait niguaktaunahuaktut ubluinik;
 - (ii) Tamaat pihimayut ikayugutikhait avataani niguaktiligiyit ublua kihimi ihumagiyaayit pihimayut niguaktaunahuaktitlugit ubluit;
 - (iii) Inuit inminik tunihimayait ikayugutikhait avataanut \$100.00mik ovalo atiiit ovalo titigakviit tamamik ikayukhyimayut;
 - (iv) Angitjutait katitikhimayut katimatitlugit, numiktitlugit, nigtititlugit, nigipkaititlugit ovaluniit aalanik pihimayainik ovalo atiiit tamamik pipkaihimayut katimayunut, numiktiyunut, nigipkaiyunut ovaluniit aalanik pihimayainik; ovalo
 - (v) Tamamik niguaktiligiyit akilihimayait ilauyut akigaktukhimayut utiktiyumayait; ovalo akilihimaitait utiktiyumayait;
 - (b) Akiliktakhait akilikhimayut niguaktiligiyit akiinut; ovalo
 - (c) Ukautait, anghimayumut makpigaat, hanahimayait Ikayuktiit.
33. Ikayuktiit apigilaaktuat Atanguyanut Niguaktiligiyit unghahikhilugit ubluit tuniyaangani Atanguyanut Niguaktiligiyit utiktiyakhait, akilikhimayait ovalo ukakhimayut ovalo Atanguyat Niguaktiligiyit tunilaaktut unghahikhigutikhainik ubluit ihumagiyaainik Atanguyat Niguaktiligiyit naamagiyaainik. Uktugutikhait tuniniaktut tikitinagit ovaluniit nutkaktinagit ubluanut. Niguaktaunahuaktut utiktalaitait kinauyait tunihimayut ovalo niguaktaunahualaitumik Nunavut Tunngavik Timinga niguaktiligiyit talimanik ukiunik Ikayuktiit malingitkumik Ilangani 32 ovalo 33.
34. Iluani 60ni ubluit niguaktiligiyit ubluanit, tamamik niguaktaunahuaktut tuniniaktut Atanguyat Niguaktiligiyit, ukautainik niguaktaunahuaktut, angigutainik makpigaat, ikpinagiyaainik niguaktiligiyit ikayugutikhait ovalo niguaktiligiyit akiligutikhait niguaktaunahuaktumut.
35. Niguaktaunahuakatut uktulaaktut Atanguyat Niguaktiligiyinut unghahikhilugit ubluit tuniyaangani Atanguyat Niguaktiligiyit angigutainik ovalo Atanguyat Niguaktiligiyit angilaaktait unghahikhigutikhait ubluit kitumut Atanguyat Niguaktiligiyit ihumagiyaainik naamaktut. Uktugutikhait tuniniaktut tikitinagit umiktigutainik. Niguaktaunahuaktut utiktalaitait kinauyait tunihimayut ovalo niguaktaulailiklutik Nunavut Tunngavik Timinga niguaktiligiyini talimanik ukiunik malingitkumik Ilangani 34 ovalo 35.
36. Tamamik akilikhimayut tuniyukhat ovalo akiliklugit iluani 60ni ubluinik niguaktaaktut ubluanut. Atanguyat Niguaktiligiyit angilaaktait makpigaat ovalo akilikhimayait avataanut 60ni ubluinik niguaktiligiyit ubluanut nani ihumagigumik Atanguyat Niguaktiligiyit, nutaat pihimayut pihimanmata hamna anghimayait ubluit keeliniinut.
37. Atanguyat Niguaktiligiyit havaktiit piniaktut, nani pilaakata, tunilugit utiktigutikhait ovalo ukautait pihimayut Atanguyat Niguaktiligiyit Havaktiit Maligaliuktut Munagiinut.

38. Maligaliuktit Munagiyiit pihimaniaktait tamamik utiktigutait ovalo ukakhimayait mikhaanut niguaktiligiyit ikayugutikhainik ovalo akilikhimayainik tunihimayut Maligaliuktit Munagiyiinut siksiniq tatkihutiniq.
39. Maligaliuktit Munagiyiit piniakatut, naamakpat ubluit, siksiniq tatkihutiniq avataanut tunihimayait utiktigutikhait ovalo ukakhimayait Maligaliuktit Munagiyiinut, pipkailaaktait niguaktut, titigakhimagumik, ihivgiulugit ovalo aatjikutiliulaalutik.
40. Maligaliuktit Munagiyiit pilaaktut, avataani siksiniq tatkihutit, ahigulaaktait utiktigutikhait ovalo ukakhimayait, kihimi niguaktaunahuakatut ovaluniit Ikeyuktiit apigigumik utiktigutikhait ahiguktunagit, Maligaliuktit Munagiyiit utiktiniaktait hapkoa makpigaat niguaktaunahuaktumut.

V. ATANGUYAUTIKHAIT

41. Kitut akigaktukhimayut pihimayut hamanga atugutikhainik hapkoa Maliktakhait naunaiyaniakatut maliklugit maligutikhait ilihimayut Ilangani 13, Niguaktiligiyit Maliktakhait ovalo Maligutikhait.

(Kinguliit Ihuakhakhimayut Aktuupa, 2013)